

JOURNEES D'ETUDE

Acquisition du langage : quelles applications/implications sur le terrain ?

17 et 18 SEPTEMBRE 2004 - Nancy

*Organisées par l'ATILF CNRS - Université Nancy 2
en collaboration avec le Réseau Applications et Implications en Sciences du Langage (AISL) et le
CRAPEL (laboratoire de l'UFR de Sciences du langage de l'Université Nancy 2)*

Comité d'organisation

Leroy Marie (Université Paris V), Godon Johanna (Université Paris 3), Canut Emmanuelle (Université Nancy 2), André Virginie (Université Nancy 2), Adami Hervé (Université Nancy 2)

Thématique

Le travail du linguiste s'intéressant à l'acquisition du langage apporte un éclairage spécifique à l'étude de la mise en fonctionnement du langage oral et tente de répondre aux questions suivantes : comment l'enfant apprend-il sa (ou ses) langue(s) maternelle(s) ? Par quelles stratégies communicationnelles l'enfant s'approprie-t-il le langage ? Quelles sont les caractéristiques linguistiques de cet apprentissage ? Quels sont les processus cognitivo-langagiers mis en œuvre... ?

Le linguiste se préoccupe également de la question de l'acquisition du langage écrit (lecture et écriture) en rapport avec la maîtrise du langage oral dans le cadre :

- du premier apprentissage pour les enfants entrant à l'école élémentaire,
- d'un apprentissage tardif (enfants et adolescents nouveaux arrivants, par exemple),
- d'un réapprentissage (cas des adolescents en échec scolaire et des adultes illettrés).

Ces études s'appuient sur les connaissances et les avancées des travaux dans les différents domaines des sciences du langage : phonétique expérimentale, linguistique de l'énonciation, linguistique des interactions verbales, analyse du discours, sociolinguistique, linguistique de la variation, syntaxe du français parlé et écrit..., et elles prennent en compte les différents niveaux d'analyse linguistique, sans pour autant ignorer les aspects psychologiques et sociologiques de l'acquisition du langage oral et écrit.

Ces journées d'étude ont pour objectif une actualisation des connaissances sur les aspects linguistiques du processus d'acquisition du langage oral et écrit, en élargissant et en confrontant les résultats et les perspectives de recherche choisies avec les problématiques de terrain rencontrées par les professionnels de l'enfance (pédiatres, médecins de PMI, personnels de structures petite enfance, orthophonistes, psychomotriciens, psychologues, animateurs, éducateurs, pédagogues...), les éditeurs de littérature enfantine, ou encore les associations de lutte contre l'échec scolaire et l'illettrisme.

L'objectif sera de déterminer les retombées possibles pour les praticiens des connaissances issues de la recherche. *Au-delà de la compréhension de l'apprentissage du langage oral et écrit, il s'agira de réfléchir à l'articulation entre théorie et pratique afin d'ouvrir des pistes de travail pour les praticiens et les chercheurs.*

PROGRAMME

Vendredi 17 septembre 2004

8 h 30	Accueil café-croissant	
9 h 00	Conférence d'ouverture : J. F. Halté , Université de Metz : <i>De l'acquisition à l'apprentissage : se former à l'approche du langage</i>	
10 h 00	<p>Atelier 1 <u>Discutant</u> : J.-M. O. Delefosse 10h00 - A. Kipffer-Piquard, Ecole d'orthophonie de Nancy : <i>Etude longitudinale prédictive de la réussite et de l'échec spécifiques à l'apprentissage de la lecture.</i> 10h40 - C. Maeder, V. Manzano, V. Deshors, M. Bianchi, Ecole d'orthophonie de Nancy : <i>Evaluation de la compréhension écrite de récit chez des sujets de 9 à 14 ans : élaboration d'un projet de test et pistes de réflexion.</i> 11h20 - N. Espinosa, Université Paris 3 : <i>Projet ECoLe. Un outil informatique au profit de l'évaluation de la lecture ?</i></p> <p>12h00 Discussion</p>	<p>Atelier 2 <u>Discutant</u> : M. Vertalier 10h00 - B. Vallar, Ecole d'orthophonie de Nancy : <i>Livre illustré pour enfants non encore lecteurs et développement du langage : quelle pratique en rééducation orthophonique ?</i> 10h40 - C. Caracci-Simon, Université Paris 5 : <i>Observations des pratiques audiovisuelles avec de jeunes enfants en crèche.</i> 11h20 - A. Bosseau, Contrat de ville Angers : <i>Des « facilitateurs de langage » auprès de jeunes enfants en activité périscolaire.</i></p> <p>12h00 Discussion</p>
12 h 15	Buffet	
14 h 00	<p>Atelier 3 <u>Discutant</u> : E. Veneziano 14h00 - C. Martinot, Université Paris 5 : <i>Quelles sont les compétences linguistiques des enfants de 6-7 ans ?</i> 14h40 - M. Rodi, Université de Neuchâtel : <i>Evaluation des compétences de communication mobilisées dans une interaction mère-enfant.</i> 15h20 - L. Beloki, I. Idiazabal, I. Manterola, Université du Pays basque : <i>La structure textuelle et les formes verbales dans les narrations orales en basque L1 et L2.</i></p> <p>16h00 Discussion</p>	<p>Atelier 4 <u>Discutant</u> : P. Cappeau 14h00 - V. Boiron, A. Bensalah, LEAPLE : <i>Construire une méthodologie interprétative des albums à l'école maternelle : analyse des modalités de lecture dialoguée et d'élaboration conjointe d'interprétations.</i> 14h40 - M. Vertalier, Université Paris 3 : <i>Problèmes linguistiques de textes d'ouvrages destinés à des enfants en cours d'acquisition du langage.</i> 15h20 - M.-C. Javerzat, J.-P. Bernié, IUFM d'Aquitaine : <i>Entrée dans l'écrit : la dictée au maître comme reconfiguration de l'activité langagière orale au début du cycle 2 (6-7 ans).</i></p> <p>16h00 Discussion</p>
16 h 15	Pause	
16 h 30	<p>Atelier 5 <u>Discutant</u> : C. Hudelot 16h30 - E. Lederle, Dyalang : <i>Une démarche cognitivo-langagière en cas de difficultés avec l'écrit : le rôle des « entretiens-échanges langagiers » en situation d'intervention orthophonique.</i> 17h10 - L. Beaud, C. DeGuibert, A. Deneuille, Université Rennes 2 : <i>Linguistique et cliniques des troubles du langage chez l'enfant.</i> 17h50 - J.-M. Vidal, J.-M. Coq, P. Dardenne, P. Guillemot, M. Portier, LEAPLE : <i>De la clinique de l'autisme à un élargissement des hypothèses sur l'acquisition du langage.</i></p> <p>18h30 Discussion</p>	<p>Atelier 6 <u>Discutant</u> : M. Rispail 16h30 - J. Sauvage, Université Paris 10 : <i>Acquisition et langage oral à l'école maternelle.</i> 17h10 - A. Croll, Université de Nantes : <i>L'acquisition de l'oral en classe maternelle : l'autonomie de la compétence conversationnelle ?</i> 17h50 - J.-M. Colletta, J.-P. Simon, IUFM de Grenoble : <i>Quelques pistes pour une meilleure compréhension du déroulement des séquences explicatives à l'école maternelle.</i></p> <p>18h30 Discussion</p>
18h45	Fin des ateliers	

Samedi 18 septembre

8 h 30	Petit déjeuner café-croissant
8 h 45	Atelier : <i>Acquisition du langage chez l'enfant sourd : quelle oralité pour quel accès à l'écrit ?</i> (en collaboration avec l'association APPOR – Les interventions seront traduites en langues des signes par des interprètes) <u>Intervenants</u> : <ul style="list-style-type: none">- M. Frumholz, Association APPOR- B. Garcia, Paris 8 et Nancy 2- V. Dumayer, éducatrice spécialisée, enseignante en LSF (Ecole L. Clerc, Croissy-Beaubourg 77)- M. P. Kellerhals, enseignante en LSF (sous réserve) <u>Thématiques abordées</u> : <ol style="list-style-type: none">1- La spécificité de la situation de l'enfant sourd face à la langue et situation de l'éducation bilingue des sourds en France2- Spécificités linguistiques et structurelles des LS3- Comment faire entrer l'enfant sourd dans l'écrit / dans le français écrit ou la nécessité d'une perspective bilingue4- Un rapport dramatisé et inhibant au français écrit5- Problématiques et problèmes de la perspective bilingue
11 h 15	Pause
11 h 30	Synthèse des ateliers <u>Animateurs</u> : J.-M. Debaisieux, H. Adami, M. Leroy <u>Discutants</u> : P. Cappeau, J.-M. O. Delefosse, C. Hudelot, M. Rispaïl, E. Veneziano, M. Vertalier
12 h 30	Fin des journées d'étude

Les résumés des communications, le programme et des informations diverses seront consultables dès la fin du mois de juillet sur le site internet : <http://www.aisl.fr.st/>

Frais d'inscription : *non encore fixés à ce jour (demandes de subventions en cours)*. A titre indicatif, si l'accès à ces journées d'étude est payant, les frais d'inscription ne dépasseront pas 15 euros.

Si vous souhaitez assister à ces journées, merci de bien vouloir nous le signaler en écrivant à l'une des adresses suivantes :
implik@yahoo.fr ou Emmanuelle.Canut@univ-nancy2.fr
afin que nous enregistrons votre inscription.

Comité scientifique :

Denis Apothéloz (Université Nancy 2), Paul Cappeau (Université de Poitiers), Jeanne-Marie Debaisieux (Université Nancy 2), Odéric Delefosse (IUFM Orléans-Tours), Françoise Gadet (Université Paris 10), Jean-François Halté (Université de Metz), Christian Hudelot (Université Paris 5), Danièle Manesse (Université Paris 5), Marielle Rispaïl (IUFM Nice), Martine Vertalier (Université Paris 3), Edy Veneziano (Université Paris 5).